

CORRIGE

**Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative.
Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des
autorités académiques, chaque jury est souverain.**

COMPRÉHENSION

1. Who is Edward? How is he related to the other characters?
Edward is Ratty Tyler and his wife Edith's dead son. **2 pts**
2. Where does the action take place? Justify by quoting from the text.
They live in the country, in England (Dorset)
'the Blitz in London... had little effect on the rest of the country' (line 31)
'here in Dorset' (line 35) 'rural areas' (line 32) **1 pt**
3. When does the action take place?
The story takes place during the Second World War, between 1939 and 1945. **1 pt**
4. Which wars do the following phrases refer to? Justify from the text.
- a) 'the last war' (line 13). Give one quote.
World War I 'from the trenches' (lines 14/15) **1 pt**
- b) 'a funny old war' (line 28). Give three quotes. **2 pts**
World War Two, 'this one, compared to the last one' (line 28), 'the Polish invasion' (lines 29/30) 'Battle of Britain' (line 30) 'the Blitz in London' (line 31)
5. a) Which two things help Ratty remember Edward? **1 pt**
The framed photograph of Edward (line 12)
The letters he had sent from the trenches (line 14)
- b) One of those things is especially precious to him. Which one?
Justify by giving two quotes.
The letters. 'Ratty knew most of these letters by heart' (line 16)
'extraordinarily vivid' (line 17) 'Ratty's secret hoarding' (line 22) **1 pt**
- c) Using your answer in question b), contrast his feelings with his wife's. (40 words)
All these years, he has kept his son's letters as a treasure and has read them regularly whereas his wife was prepared to throw them away. He tries to keep the memory of his son alive while she probably tries to forget something that is very painful to her. **4 pts**
6. a soldier's life' (line 16) : what was his life like? Use your own words. (20 words)
The conditions were absolutely appalling/terrible/horrible/inhuman. There was mud all over the trenches, they saw their friends being killed in front of them, the noise must have been deafening, frightening etc... (éléments du texte à exploiter : 'killed' (line 13), 'mud' (line 15), 'horror' 'fear' (line 26). **3 pts**

7. Show that Edith and Ratty react differently to Edward's behaviour during the war.

(Express contrast – 30 words)

Ratty is extremely proud of his son's courage / 'bravery' in front of danger, unlike Edith who is indifferent/who doesn't care/who isn't proud and had thrown away the official letter about their son. (line 23) ('her lack of pride in her own son's courage' line 25). She had no idea what it was like to fight in the trenches. 'she was unable to understand' (line 26)

4 pts

8. How does the 'funny old war, this one' affect their everyday life . Quote four elements.

'rationing and blackouts, shortages of farmworkers and clock menders'

(line 33)

2 pts

9. From an emotional point of view, what does Ratty miss most now? Quote two elements and use your own words. (20 words)

On the one hand, he misses the conversations he might have had about the war, since his wife doesn't care and on the other hand, had Edward lived, he might have had a daughter-in-law and some grandchildren. (conversation and a family)

3 pts

10. a) What was Edward's last wish? Make a sentence.

*His last wish was for his father to look after his mother
('Take care of Mum' line 46)*

1 pt

b) What does it show about his personality? Make a sentence.

It shows that he is a considerate, caring and loving son.

1 pt

c) What consequence does Edward's last wish imply for Ratty? Make a sentence.

Ratty will have to take care of his wife until the end of his life ('for ever' line 48)

1 pt

11. Relationship between Ratty and Edith

6 pts

a) Choose among the following adjectives those which could apply to:

- Edith unpleasant / loving / caring / warm-hearted / bossy / cold-hearted

- Ratty submissive / unhappy / lonely / aggressive / cheerful

b) Justify your choice in your own words. (60 words)

Edith : unpleasant – bossy – cold-hearted

Ratty : submissive – unhappy – lonely

She is unfriendly and unsympathetic, she seems to take malign pleasure in telling him off and telling him his dinner is not ready and refusing the cup of tea he has been longing for. ('She added triumphantly' line 4 – 'Don't you listen to a word I say?' line 7)

Although he's hungry and he's dying for a cup of tea, he goes and sits down to listen to the radio without complaining (line 11). Not only is he unhappy about his son's death but his wife's lack of interest and understanding makes him miserable/sad. He's got no one to talk to because the only person he could have shared those feelings and ideas with is dead. (lines 41/42)

12. Whose point of view is expressed in the story? Justify your answer with one quote. **2 pts**
The story is told from Ratty's point of view : 'unsentimental woman' (line 21)

13. Translate into French from **line 42** 'If Edward had lived...' to **line 44** '... been very different':
Si Edward avait vécu (avec une épouse et une famille à proximité, et peut-être des petits-enfants qui viendraient voir/seraient venus voir leur grand-père pour apprendre les habitudes de la campagne), sa vie aurait pu être bien différente. **4 pts**

CORRIGÉ
EXPRESSION

Choose one of the two topics and write an essay of 300 words.

1. Do you think that past wars teach people to defend peace?
2. As one grows older, how important is it to keep souvenirs of one's past?
Take examples from your own experience.

Grille évaluation EE sur 10 points

Réalisation de l'exercice et traitement du sujet 4 points	Recevabilité linguistique 6 points	Total des points
0,5 point - présentation inacceptable - écriture illisible - consignes non respectées - hors sujet - contresens	0,5-1-1,5 points - inintelligible - lexique indigent - erreurs récurrentes de grammaire élémentaire	
1 – 1,5 – 2 points - recopiage du support - hors sujet partiel - sujet compris mais traitement plat et superficiel - construction vague	2 – 2,5 – 3 – 3,5 points - compréhension possible malgré des erreurs fréquentes - lexique limité - syntaxe peu élaborée	
2,5 – 3 – 3,5 points - existence d'une problématique - effort de construction	4 – 4,5 - 5 points - erreurs occasionnelles - vocabulaire adapté - syntaxe adéquate	
4 points - enchaînement des idées - développement organisé - références culturelles - conviction, humour	5,5 - 6 points - erreurs rares - vocabulaire riche - syntaxe élaborée - capacité à nuancer	

Dans un esprit d'évaluation positive, on n'hésitera pas à bonifier – en seconde lecture et selon une échelle de 0,5 à 1,5 pts – les copies qui se lisent relativement facilement, avec intérêt, voire avec plaisir.

On tiendra compte du soin apporté à la présentation et à la rédaction. On valorisera tout particulièrement les copies dont les auteurs ont *réagi* au sujet proposé, en s'engageant et en exprimant un point de vue personnel.